大清光緒十七年

第二千七百九十五號

叻報

(本館開設在叻坡直落口門牌第廿一號)

辛卯二月十四日

凡週報每月每報價一元每日聯寫每張五仙

大英一千八百九十一年三月廿三號禮拜一

(凡刊告白第一日每一字一仙第二日以下每字半仙)

本館所開除禮拜外日出一紙 諸君賜閱本報者無論本埠外埠均可致本館取閱如外埠閱報加寄費可也除日報照常刊送外復不惜工本向外國購辦剪裁紙各機器以及與各字商刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等紙有西人按印工精緻所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器均用精工刊印工錢紙價諸紳有文士書寫各體之字現由上海購到各種書籍並由書局另行採備所有各西書相宜 本館所將來札原擇其有關世道人心者將來亦須無礙於人而後始錄其有譏罵成文以及支離轉輾者不登錄閱後 說來者尚祈自諒更須寫真姓名里居而後敢投稿但來稿將與不登不能將原稿撤回也 本館啓白

電報冊出售 ○啓者茲本館有電報簿冊出售其書分明篇頁井井甚合於商家所用倘有欲購買者請至本館取閱價甚相宜特此佈告 本館謹啓

新到各種奇書發售 ○啓者本館新近由上海購得精選各種奇異書籍等本啼發售其詩或銅版木刻鉛版石版均有之中西詩畫等尤為多有勸世文善書等見者有益於世道人心者實非鮮淺有非徒快耳目者比茲特以廉價出售諸君子祈欲先睹為快者惠顧所有各書目錄已另列單張對呈 約覽者 請到 本館告白

菓園出批 ○啓者茲有菓園一區坐落小東凌差直對面加冷路為綴質路園香園內所有菓木甚繁計有榴槤 尖必蠟 黎吃 紅毛丹等各種鮮菓不能悉計凡講菓木均係已成生植甘美異常茲欲將園內各菓出批與人俾其採摘而其批期久暫均聽不可倘有願批採此菓者可於每日上午七點鐘至八點鐘至本館面商是荷特此佈聞 大清光緒十七年正月十五日 本館啓白

論遊歷

近來俄皇太子紆萬乘之尊作萬里之遊前日駕抵叻中旋復言往吧城並將至中國等處也方遊之壯哉此誠竊不禁有感焉夫西人最重遊歷雖以尊貴親信之人亦不敢以遠涉重洋為憚且遊歷者往往多成親貴之人即於近年以來英國皇子曾經遊華其皇孫兩人亦曾遊華國皇姪英國皇親亦莫不遍歷出遊以資閱歷雖在皇親國戚不憚險阻不惜勤勞必以遊歷為事 若我國則然中國則不然所以書遊歷者不過使臣隨員等人使臣職有專司非可以恣意遊歷隨從人員或派為理事或有職於使署亦未能任意所如遊歷另有遊歷人員然所派者多疏遠之臣即有所得亦難見諸施行不過將所得著之於書以自誇其筆墨已耳夫所謂遊歷者非僅縱觀山林之勝人物之異也必先從事於書籍典冊待胸中淹貫洞悉而後出而遊歷寰區則始有所得不然者雖老死於其地亦不能知扼要之所在昔季札聘魯觀樂而知列國之存亡聘衛聞聲而知孫氏之將敗其故何哉蓋治亂興亡之故人情風土之宜其蘊於胸中者固已久矣故西人之遊歷者亦必以讀書為先事先將天下大勢與土地一一羅於胸中然恐其為紙上空談不足自信於是出外遊覽着其眼界擴其見聞以前所見之書所習之圖處處以實事相為印證某事可信某事不可信某說可存某說不可存尺幅之地繪行之富幾何日計之官幾何耳向所聞者今親見向所疑者今始信之如是而有不大增其學問者乎夫游者畢其一端耳他如久處之人情各處之風氣何者從同何者迥異何者尚可相沿何者不可以強此亦講求修睦必不可少之事而一經遊歷皆得以默識於胸中以備他時顧問之資用以備後日措施之具此其事豈非愈重而扼要者哉特其人苟非國君親信尊榮之輩則雖具經世之奇才匡時之妙策而自路難通無所可假不見及指施無其權則亦無補於國耳若其人國與君同其休戚者則其所言國皇自能聽之其所陳國皇自能行之既經遊歷之後歸而述其所見所聞於皇前皇亦靜以聽之優以納之較其異同擇其詳略著為我國所宜效法則立命仿行若者為我所應防禦則先命設備如是於國計民生大有裨益夫豈尋常之遊覽比乎且即以不為國家計而為其人一身之學問計亦未嘗不有資於歷如前者總統嘉斐既卸總統之任而出外遊歷此其所遊歷者豈欲為將來計治之資耶殆不過藉以適性陶情而已而所至之處人情風俗亦難之胸中著述成書後之人將其書排印以問世因獲厚利是豈非不朽之事乎古人所謂讀萬卷書行萬里路而後縱筆所至莫不成文蓋胸中邱壑固非築簡所能化也乃中國自彷徉西法事事求精而於遊歷一事向不講派親信之人至泰西各國悉其遊覽而徘徊以所見豈非缺憾然未來者不可知已成者亦可驗輪船之行向未見焉而今已抵于各口矣 線之設向未見焉而今已縱橫於各省矣鐵路之和向之所難焉而今粵津沽已漸次推行矣默窺氣運靜驗時趨之所無者至今日而勿有則今之所無者安見後日之終無乎時勢之變非法所能拘非人見所能料此賢君王之尊貴而親批新與之海軍而知將來不派親貴之人出遊歷乎吾將拭目以俟之矣

電報列登 ○初十日旅京發來電報云昨晨所言有多非那輪船碰沉一事茲聞該船被碰後方越五分鐘之久即已全船沉溺死於懸役者計共五百七十六人之多浩劫非常其慘有可見矣

游歷忽轉 ○俄皇太子游踪擬自到港後即取道至上海亭遊一游茲接前途來信言太子游節現已改定不到上海地方等情故上海英法工部局聞太子將臨業已預備一切歡迎之禮而上海關道憲亦撥有洋銀一萬元以備歡迎之用而南洋通洋大臣暨南邊各省督部亦擬至上海與俄儲相晤乃一旦忽然改轍未免孤辜東道之情矣

注目忽生 ○奧國近擬舉行賽珍大會一事前經列報茲聞巴西國王亦有志往觀是將擬於本年冬間即往美國芝加俄境一遊遊畢即往歐洲再繞本國而游焉惟葡萄海恩届時之際亦被官宰自必預備為之欵接諒亦有一番可觀之處矣

梟匪報錄 ○帝呂拿沙南齊智及蘇模剌巴齊智被控之案前屆梟黨係烏廉訪偵訊之期因欲避嫌故尚未緝提訊現此案已定於十四日由兀廉訪訊問矣至於伍連枝被控之案則定於三月朔日在梟黨會訊故卑羅訪已預備由嶼來叻以備會審此案云

即派劉瑞祺陝西即派鹿傳霖四川即派劉秉璋甘肅即派楊昌濬逐一查閱認真簡校如有訓練不精軍實不齊者即將爵弛之將弁據實參奏毋得視為具文欽此

鑿山通道 ○近來火車之利盛行歐洲各國皆可縱橫來往但車路宜於平坦若遇高山峻嶺則必不見於行於是遂有鑿山通道之工程將山下開成地道以備火車來往但此等工程實殊非小而西人則毅然為之毫無顧慮亦可見其志之果而心之堅矣因按歐洲各國鑿山成路以通火車來往者實難殫數因攷其路之最長者則推奧國之衛爪奢國其路計長十英里有奇次則高達之路亦至九英里半之遙至於英國鑿山之路最長者則僅有四英里半之遙然開此路之時所耗之欵已至二百萬磅之多且閱十三年之久而後告成以此而計則衛國等處之路更有可知嗜此等工程者起神禹於今應亦歎後來居上矣

賊蟹 ○前報有持蟹閒話一則言天下之異蟹甚多自開梗羅亦覺未嘗不富矣乃不意天下奇奇怪怪之物實有不可窮期者即蟹之一物其種類亦有無窮彼坐觀屬以啖天者適足以見其陋耳查印度洋中有島曰下加剌者島中產蟹一種較常蟹為略巨其殼長約廿二英寸之譜此蟹狡黠異常一步如飛出沒不測島上椰樹高十餘丈以食西人以其所為有類於賊也因名之為賊蟹按其攀椰之法則又有甚奇離十餘丈之椰樹亦能上落如飛不啻平地且能知椰之果總其所竊者必係佳椰竊取之法則走至樹頂將椰蒂鉗斷其椰即跌落地中蟹復下地挖一小穴埋半椰於其內使椰不能轉動因以其鉗將椰衣撕去而後擊椰以啖其肉啖畢遂行其尤異者則此蟹之殼僅生於背而腹以下則纍纍皆肉似此實不便於緣木乃此蟹黠甚能取常蟹之殼而覆其腹若人之衣甲焉噫斯真未見未聞之異矣此事乃見於英國日報實非予虛為有之然且言下加剌島內此等之蟹甚多恐植椰株者恒為所擾該處貧民常有往拾其食餘之椰取其衣以為器者每每一朝而獲數担之多是亦可見其種類之繁矣

欖油出產 ○欖油一物近已通行市上沽者甚繁即俗呼為菜油者也因查此物以意大利所產最多該國每年所製此等之油計有三十三兆加倫大則法國每年所製亦至七兆加倫之譜此外各國雖或有之然已寥寥無幾矣

英國礦工核數 ○英國之煤礦甚繁而所用工人亦為一時之盛姑就前年而計其國內諸煤礦所用挖煤之役計共五十九萬二千六百五十六人中有婦女五千六百八十人此乃採礦之工而婦女則在礦外接運者此外充當洗煤戳煤等役者則計共五十七萬八千四百一十七人其中婦女共五千三百五十七人而是年之中諸礦役之死亡者計共九百六十人受傷者共八百八十五人觀礦工之繁即可見其產煤之盛矣

禮俗雜譚 ○制禮作樂乃聖天子治平之事非泛泛者所得而言然日常酬應之儀文故節則人有所殊大抵亦時有不同地有不同故儀節亦因之而異也如中國為聲明文物之邦決經聖人教化其禮儀之善固已蔑以加矣若蒙古其尋常見客之禮則曰拜曰揖曰拱手曰點頭各有不同此外則如西國之俗則有以免冠握手以為禮者免冠者則示其敬握手者則示其愛也然而禮俗迥殊則其禮俗之奇殊有令人噴飯者茲略舉其一二俾得以資談助焉按阿剌伯國即亞納之人若見往賓則彼此交頭賓主之面兩相揩擦是為最重之禮印度之人若見大賓則必倒身而伏謂見長上則必捧其足而嗅之以此為恭日本國人見客則遽稅其雙履又手於胸緬甸人見客則必就客之面而嗅之且言甚香嗅畢復請客以嗅己面新金山土人相遇則各吐其舌彼此以舌尖相舐以為親愛此則穢褻甚矣然猶謂此以示其親愛野人至性質陋無文則尚有可言乃更有見禮之奇竟覺出人意表者如亞美利加之南海有土人一種聚族而居其禮其俗均覺與衆不同即其會客一事言之如有貴客蒞賓抑或故人之久別者相逢之際主人即取瓦缶一具滿盛清水向客之頭擲下缶破水流有不啻酬之權頂至其客首面衣裳盡皆濕透於是始為歡愛即皮破血流勿問也噫此等見禮實覺聞所未聞爰誌之以資譚客譚瀛者

自投羅網 ○有潮人林姓赴護衛司案前哭愬甚哀而護政竟不為之准理因查其中之故先是有妓曰銀鳳者向在柔佛某寮棲倘

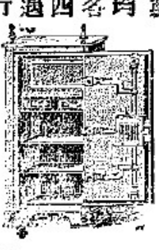
三品出賣

啟者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭欵式發售有年沽飲諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒欵式以圖魚目混珠情殊可恨爾後諸君沽買本行自卯三星酒者請細認本號招牌之內有小紙包[illegible][illegible][illegible]字[illegible][illegible]發標明[illegible]也公司者始無作若此字樣即係假冒請為細認特此佈 聞

大英一千八百八十五年十二月十九號 明嗎也公司謹啟 天

馳名鐵櫃出售

嘗思營生之道所最要者則惟錢銀兩然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以為 諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於嘛坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚為堅固保能避火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製無雜成並以木料且諸櫃自前至今均為一式堅固並無有優劣之分至於名兩大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇出火災亦無所損本行之鐵櫃實為叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特為之綠佈倘 諸君有意購者祈即玉臨選購為盼



大英一千八百八十九年十一月廿八號 明嗎也洋行謹啟 天

大清光緒十五年十一月初六日

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到顛爾士斗雲字號之狗頭標烏密酒到叻聯沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保養精神調和血氣常飲令人不生疾病誠酒國中上品也 諸君光顧細看以上所列之狗頭標庶不致誤且價甚相宜倘 諸君有欲酤飲者請至本行取用可也此佈

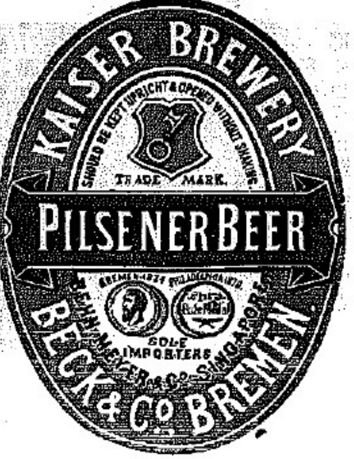
大英一千八百八十八年八月十五號 明嗎也洋行啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品也至此酒惟本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認蜂窠標頭為記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早至 惠臨沽買是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
明嗎也公司謹啟

蜜酒出售



啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出諸君光顧祈為細認免致有誤倘有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本行定必嚴為控究再此酒不能販往
加勝吧 三寶壠 泗里末
望加錫 檳榔嶼 日裡等處其
他各埠均能運往並此佈 聞

大英一千八百八十六年十一月十八號 天 明嗎也洋行謹啟

華英書籍減價出售　○啟者鄺容階先生在前奉委出洋歷有年所想其博採方言鉛槧自富現詢中國學憲衙內統理洋務事宜先生每於公事餘閒將其平日所有著述各書訂校而附之剞印一律告竣有心世務者購而熟讀之不特增廣識見實足以助其才力謹嘉惠後學之要及也茲將各書目開列如左　計開英學初階每部銀六角　增訂華英字典每部銀五元半　英文成語字典每部銀六元半　英語彙腋二集每部銀二元　學習英文默字部每部銀一角　勵醑寶笈每部銀二元　粵城府報新聞紙每年銀八元

大清光緒十七年正月廿二日　大英一千八百九十一年三月二號　漆木街南興除號謹啟

工部局告白　○啟者特此通知本坡所有二三四等馬車將屆察驗換牌之期凡諸馬車應須換牌者各宜預備俟列出傳單後即須到局查驗特此預知

大英一千八百九十一年二月二十八號　大清光緒十七年正月二十日　工部局司理人蘇兒不勝宜禮謹白

代理銀行告白　○啟者茲本銀行已託葛士兄弟洋行為本行駐紮北慕娘臨仙那港之代理人特此通知諸位　衆覽此佈

大英一千八百九十一年正月十六日　大清光緒十六年十二月初七日　新麗如銀行謹白

東方典當及代理有限公司告白　○啟者本公司計集老本銀　百萬零二百五十磅而已收諸股份人之項計有六十萬零二百五十磅專為典當借貸以及代理各事宜鋪地　諸士商有永遠自主之業或為貨物或係股票或係他項應分之件及工部局舖者借銀之單坵期唱件單行於英京者均可持與本公司告貸即以此物為質　諸君賜顧新早　東臨為荷

新嘉坡協理人英士得洋行東主加末串　心士洋行東主吉力　巴智中西醫洋行東主沙八　駐新嘉坡代理本行出入銀兩滙打銀行　代理本公司狀師直汝笨丕臣

大英一千八百九十年十一月十五號　大清光緒十六年十月初四日　代理人巴智中西醫藥洋行啟

寶勝越國家告示　○寶勝越國家　爲招商承充餉碼事照得本轄內之煙酒賭碼均將屆期茲欲招人承充此碼係以西本年七月一號即華辛卯年五月廿五日起以三年爲期茲將各碼條開如左　一鴉片煙碼所轄之地係由丹戎拿株起至峇南港地方止計有三百七十英里　一賭碼係由丹戎拿株起至沙廊港止　一酒碼亦由丹戎拿株起至沙廊港止　如欲入票欲承此碼者其票須用英字自行封固蓋用火漆其票面須書寶勝越國家收拆等字樣方合而此三項餉碼須逐款列明某碼之價若干更列一總價方爲合式但欲承充此碼者務於西本年四月十六號即華辛卯年三月初八日禮拜一上午九點鐘將所入之票寄到方能與選至於棄取之權悉由國家酌奪不得執讀高者得之說以相爭論而投定之後承充此碼者須有殷商具保方能接辦如欲知其詳細情形可至新嘉坡代理人巴智中西醫洋行詢問便得各宜踴躍慎無觀望特示

大英一千八百九十一年正月六號　大清光緒十六年十一月廿六日　示

RIGAND'S KANAGA WATER.

列簡干那芽花露水　○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃巧願君在日本採辦假回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈瘡尤可與漱口之齒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且藏卽不生本藥房製成此種花露水銷流已久起邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迴殊售　諸尊有購買此水者請看以下所列第一款之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸之樣如下所列第二款式且有西字註明列讀公司字樣如欵各均有細號始爲真貨否則係爲混冒尙祈顧購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售雖未敢枝開處

皆此聲明

"KANAGA DEPOSE"

4480.

MORRHUOL.

模妨因解毒藥丸藥丸　○此丸專治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能滋和營衛蔭養精神現在法英美各國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病除宜見春間若服此丸須能並飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞飲一二粒切勿誤爲急吞以背臨法此丸係以精製藥霉特計一百粒爲記新嘉坡藥房麥加君處代售佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY,

PR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒　○此藥係製成油質以薄皮一重裹作粒形以便易吞而其藥力能專治花柳淫毒白濁白帶瘧閉一切等症如症歸香痛服之立止而服藥後約歷二三日卽見奇功但所忌進煙酒每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後宜再服十日但孔嚴除後忌永絕根板飲食此藥時宜戒色慾與氣惱飾勞動等事幸勿自誤致藥力之不靈也此藥新嘉坡藥房麥加君代

告此佈

FRUIT JUJUBES.

洋律如果爲藥舖　○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於藥油爲日無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓故易爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多藥吉頭痛翳結大便不通或多血熱血毒以及皮膚發疹等症飲之亦可涼血行滯且能令臟腑潔淨痢疾立除但飲之法宜於臨睡時飲一二粒至壹早飲茶一杯須臾卽覺大便通利身體爽快此係託交新嘉坡藥房麥加君處寄售此佈

尋母骨月　（陳某業於加寓今廿八加補業生　子年十歲尚有一母[illegible]甚晏餘今餘自幾今十二早其母獨携一孫外

出驕寶興東關由近而遠[illegible]桃園近之處迫至十暮欲[illegible]奈米途莫識迫尋至該處某門前爲之休[illegible]讀某寄[illegible]始知老婦係鐫其友某之母即[illegible]一某與陳母[illegible]子[illegible]至陳家陳即[illegible]迎[illegible]上眉備向等致謝[illegible]母傳[illegible]外出入而[illegible]陳張皇四訪不[illegible]中[illegible]不知其母與子[illegible]投何處深恐其母與子誤入匪人之手相見不知何時故即赴報捕房[illegible]爲代察今獲讀某送歸衛[illegible]骨月破且喜也有[illegible]於恆云

跌傷求治　（閩人林某向在丹戎巴葛船澳充當工役於十二日賦閒無事時過訪於工頭蔡某家以作茶烟之會詎知坐談[illegible]入林忽然挺身而起[illegible]作蔡[illegible]見一大樹逕而往之不意立足不牢翻身墜下其手已折且足亦傷林始如夢初醒疾聲呼痛蔡詢其何故至此林謂升樹[illegible]作[illegible]亦不自知焉後[illegible]歸家聞其婦言謂林[illegible]染失心之病蔡始悟乃即代延醫治云

呼兒作盜　（客人[illegible]某寓於[illegible]巴陵生有二子均已長成其長子頗[illegible]循良已爲人贅[illegible]家矣惟其次子某甲日漸下流與匪人作伍李[illegible]斥之竟若風吹馬耳[illegible]則[illegible]遊不作倦鳥知還之想李怒之不啻恨深切齒於十二夜中欲[illegible]家見父在室不敢挺身而入徙倚門前蓄欲伺其睹然後竄入於[illegible]也詎李所[illegible]覺即次出門執之以[illegible]其從不料甲見父　遂即[illegible]足疾逃李追之不及因疾聲呼盜途中人義而[illegible]之均欲[illegible]者[illegible]李有所不忍始向衆而認其子衆乃罷擊[illegible]遂[illegible]甲返家嚴以懲之詎甲不肯甘受又復[illegible]去李終無如之何也噫如甲者亦可謂不才之子矣

廣門命案　〇廣門斗作尾有傍人[illegible]素現年已五十有奇當其壯盛之年貧而無室惟不耐[illegible]愁遂出其智術以誘淫[illegible]乃於大珍洋廊計誘有婦某之女[illegible]貫帶[illegible]娶及同[illegible]物議紛騰[illegible]言恐爲[illegible]禍張[illegible]偕其婦[illegible]寓於[illegible]仍作傍人[illegible]業以[illegible]後婦生有二女一子[illegible]已長成女[illegible]字於人惟第三之女[illegible]美[illegible]本[illegible]灶[illegible]黃某爲妻黃[illegible]利[illegible]常客越南[illegible]活而懋遷[illegible]人[illegible]親而萋娘不慣[illegible]寂[illegible]動[illegible]春[illegible]乃[illegible]依母聽[illegible]而作[illegible]生[illegible]不知恥後黃[illegible]不禁切齒恨深故而不肯賦歸甚[illegible]蓄之[illegible]亦不背[illegible]爲[illegible]時[illegible]娘[illegible]財[illegible]口[illegible]留[illegible]作[illegible]過[illegible]之[illegible]查[illegible]打石店原有所[illegible]美娘[illegible]不[illegible]二[illegible]而[illegible]之[illegible]將蕩[illegible]其母即有其女[illegible]亦自取其禍[illegible]先是張素於[illegible]女爲[illegible]後張曾[illegible]祀山後[illegible]某以作蜈蜞[illegible]易其姓[illegible]其子曰[illegible]亞[illegible]己[illegible]而立向助其父以操舟覓食第以[illegible]又不[illegible]娶[illegible]至戊子年[illegible]城[illegible]饑乃父習術不知作何勾引[illegible]在大馬[illegible]饒[illegible]方誘[illegible]某氏女爲婦時[illegible]父以爲不費一文[illegible]得佳婦不禁喜上眉[illegible]其母不知自何[illegible]想每[illegible]媳爲眼中之釘[illegible]媳[illegible]性[illegible]淑歸城[illegible]亦能克盡婦道以事翁姑[illegible]諸人多[illegible]之惟城母多事苛求常爲摘伏抉瑕酷施[illegible]以肆其毒[illegible]媳每安命之不辰[illegible]爲[illegible]忍[illegible]於去月十九日城母又以[illegible]風波猝[illegible]斥責[illegible]此雖風[illegible]媳己[illegible]落[illegible]寒[illegible]恐[illegible]生不測迫得[illegible]辨[illegible]煩[illegible]舌[illegible]以[illegible]動[illegible]遂[illegible]死[illegible]而後快時媳以其[illegible]不可犯急奔隣家以避[illegible]故隣[illegible]諸人莫不向媳爲之[illegible]去不料[illegible]方[illegible]家[illegible]母[illegible]美[illegible]互相台力[illegible]媳[illegible]遂以其[illegible]足之[illegible]緊勒[illegible]項且復互相交擊而[illegible]竟不移時遂[illegible]兩[illegible]命[illegible]後[illegible]佑[illegible]人爲之[illegible]成爲[illegible]平[illegible]有[illegible]耗乃以人命重大即赴各衙[illegible]之[illegible]報[illegible]役赴於[illegible]家將城拿去而美[illegible]恐干不[illegible]已[illegible]惟城之母雖[illegible]拘[illegible]公庭然已[illegible]該[illegible]方[illegible]看守現尚未知此[illegible]將何[illegible]也

罪犯[illegible]官　〇[illegible]閱日本[illegible]言[illegible]罪犯一人[illegible]任[illegible]司[illegible]犯[illegible]尾丹拿[illegible]十餘年前曾在長崎三井公司充當[illegible]記[illegible]空[illegible]四百圓[illegible]東家[illegible]拘[illegible]定以[illegible]禁發往[illegible]充當苦工詎該犯乘[illegible]脫逃潛[illegible]柯大[illegible]方易名佐芝孖路化乃西一千八百八十一年事也既而潛[illegible]律例刑身官階在柯大[illegible]當[illegible]署[illegible]歷閱六年而轉[illegible]按察歷年來無有知其事者至是[illegible]覺遂將其拘拿未悉將來若何辦理也

烈婦殉夫　（大凡節烈之事出於少婦人猶稱之若在[illegible]以外則無有爲之表章者矣然薑桂之性至老愈辣誓以身殉成竹在胸是又不可使之湮沒不彰也[illegible]有友人[illegible]乃在[illegible]州[illegible]人[illegible]著[illegible]胡氏同年六十五歲白[illegible]守老而彌篤去年小春十八日[illegible]君病且死胡[illegible]哭呼[illegible]誓不獨[illegible]爲一[illegible]病[illegible]未之防也乃胡[illegible]料理大事二日而畢二十日夜後竟自縊以殉是其殉夫之志早決於心故能從容[illegible]如此友人[illegible]係目[illegible]非[illegible]耳[illegible]余曰子之言此殆欲爲闡揚潛德以待他日[illegible]軒之採也[illegible]秉筆紀之惜未詳其家世[illegible]未知其有無子女亦[illegible]憾事

再[illegible]議員　（日[illegible]帝[illegible]致院自開會以來甫經三月不期已失火被焚寶毀[illegible]金資勞數年心力一旦付之烈炬殊可惜也二十七[illegible]衆議院議員[illegible]之助[illegible]在[illegible]人之[illegible]狹[illegible]縣某壯士以杖撻其首[illegible]然[illegible]重地議員握何等重權[illegible]會[illegible]被[illegible]辱[illegible]師尊[illegible]楚之[illegible]未聞若此之事豈果日民之強權耶抑所謂之事不爭於民心耶噫異已

諭篤宗親 ○固山貝子溥倫係已故郡王銜貝勒載治之子 成皇帝之予大阿哥之孫現年弱冠例應出學當差遂於示旦特沛
綸音固山貝子溥倫著加恩在御前行走欽此我 朝推恩錫類首重宗親即此可見

諭下 大英欽命新嘉坡輔政使司 爲延請書吏事照得本坡輔政司署現欲僱用譯吏二名其一每月工值計五十元其人須識中西兩體字并能司理中西賬目等方能合用 其一每月工值計三十元其人須識華字及華人數目者方能合用爾等有欲承斯役者可於西四月四號即華本月廿六日以前入禀投交本署以憑揀擇各宜踴躍無觀望特示

大英一千八百九拾一年三月式十三號 大清光緒十七年二月十四日 示

而啓聲明 ○啓者吻海嘛前第二十六號門牌裕豐號布店原係辜才裕辜爲欽辜裕合曾朝輝諸人合股同創茲曾朝輝有志別業自願將其名下所得十分三之股份出賣與辜才裕台承受仍照舊開張貿易嗣後辜裕豐店生理盈虧不干曾朝輝之事而曾朝輝有與各賓或往來帳目亦與本店無涉先此聲明免滋後論

大清光緒十七年二月十四日 裕豐 辜才裕等謹啓

退股聲明 ○啓者小弟前與班孫第二百一十五號門牌錦春號就葉雜貨生理原係余曾成金所創茲余志在別業已將該店項與大坡賭館口成茂號承受而余作退股嗣後該店生理盈虧及其數目均與余無涉特此聲明免滋後論

大清光緒十七年二月十二日 大英一千八百九十一年三月廿一號 退股人曾成金謹白

名園出售 ○啓者茲有大花園一圃坐落節叻二英里半之紅毛橋內內園地廣闊約有二希葛之譜園中花木甚繁并有鮮菓甚多每月花菓所出可至十餘元園中并建有華屋二間以備游遊之用該園山泉甚潔并有池沼可供游釣景物幽雅異常茲欲出售與人倘君欲購買此業者可至本堂面詢便得此佈聞

大清光緒十七年二月十二日 衣箱街萬生堂謹啓

地段出投 ○啓者茲有欠餉地稅之地段現奉國家之命定於西四月十六號即華三月初八日禮拜四下午二點鐘在巴越柏賣館內出投如有欲知詳細者請駕臨敝館便悉特此佈聞

大英一千八百九十一年三月二十一號 地稅司勿蘭謹啓

通知告白 ○啓者茲民冬錫礦公司事務經本代理人要舉領袖君永成爲總理以稽查本公司之叻華人股份之數茲特通知凡諸華人與有本公司之股份者祈於一禮拜內到領袖君處報明俾知諸華人與有此礦之股若干得設法以維持礦事此舉於有股諸君最爲有益幸勿視作等閒也特此佈告 光緒十七年二月初九日 大英一千八百九十一年三月十八號 民冬錫礦公司駐叻代理人吳渣洋行謹啓

金葉發兌 ○啓者本號自帶正全盤十足金葉發兌現寓廣恒號內貨眞價實童叟無欺凡貴客光顧請移步到廣恒號議價便合特此佈聞

大清光緒十七年二月初九日 麗源號謹啓 十

火船行期 ○茲本公司有堅固火船一艘單支香和蘭旗號名雷沙號金龍溷由叻往廖內停泊二點鐘帶領公文即往因得宜里港口地名卑卑宜勝嗎停泊二點鐘乃入山得宜里坡起落貨畢隨返輪至卑里宜勝嗎停泊二點鐘直透叻坡又從叻來龍呀泊雲株峇港二點鐘由呀返叻再泊雲株峇二點鐘直進寅叻起落貨畢仍由此往因得宜里照應停泊循環而行先趨因得宜里後之龍呀各定一禮拜爲一期其客位皆儼價甚相宜且有一號二號客艙甚是潔靜伙食公司備蒙 貴商不棄欲配貨及搭客者祈請移玉到寅叻和合會館門口街門牌一百三十號做泰峰號內相酌是仰此佈 光緒十七年二月初四日 龍呀泰峰公司謹啓 十

馬戲開演

夫以蠢然無知之物而能使之操技術戲綠幻絕倫觀之者莫不以爲得未曾有而嘆爲天下之奇觀亦可知教之者妙中化裁費盡許多心力始發其驅策有如是之神者即如本班馬戲技藝絕倫夫王巧奪已蒙中西人士極口贊嘆深嵒過於本班創於一千八百六十一年至今已歷數十載精益求精無變機巧洵屬出色當行且此次來叻滿府係由英國新金山及歐洲等處均加意操選且無論男優女伶皆能馬上飛跑不單技精至前曾到日本演於年由彼處招選男女名優藝俱妙更可爲本班生色至若各馬戲劇技藝純熟縱如意所演之劇無不饒饒生動能令觀者神爲之飛色爲之舞洵奇觀也現本班定於本月初五晚拜六起連夜在本坡升旗山下開演准於八點鐘開門九點鐘開演至十二日拜六則爲開演日戲於下午三點鐘開門四點鐘開演所有各劇與夜間所演者無殊茲將坐位價銀列後 上等官座六椅銀九元 官座每位銀一元五角 童子十二歲以下者收銀七角半 一號椅位銀一元 童子收銀五角 二號椅位銀五角 童子收銀二角 三號椅位收銀二角半

工部局告白　○啟者茲本局員欲賃洋樓一間以爲本局所用該屋須要附近本坡生理場中考方合承租此屋係以數年爲期倘有欲爲出賃者可函致本局司事之人處相商便得特此佈聞　大英一千八百九十一年三月十二號　工部局司理人釐兒不蘇宜禮謹啟

工部局抽收門稅日期　○啟者特此通知本歲上半年門稅現已開收凡有應納門稅之人現尚未經繳納者可將此項之稅至本局繳納此舉限至西本月三十一號即華本月廿二日止如期不納則本局當出字通知爭字須增繳費用銀半元各宜自諒特此預告

大英一千八百九十一年三月十一號　大清光緒十七年二月初二日　工部局司理門稅人員釐兒不蘇宜禮謹啟

鐵樹出售　○啟者茲本行所沽鐵樹久蒙諸君贊用莫不深蒙獎譽遐邇馳名茲復新由歐洲辦到堅固鐵樹甚多大小俱全最合於營生所用　諸君有欲置者即移　玉至本行選閱可也　大英一千八百九十一年三月十一號　牙直里洋行謹啟

懸賞報知

立賞格人　苑生號有被李慶鏞李慶吉欠去英銀八萬餘元他乃創有興珞號生理在老爺宮邊店中桌椅銅器玩物甚多約值銀千餘元今移徙僅閱數月諸物十無一二令人無從索償又李慶鏞李慶吉置有金銀器皿不計其數茲特高懸賞格與　諸君約倘有知其提出搬出寄頓之處或知其有與人暗作生理或明買各公司股份及暗插各項生理股份或買有地段或建有屋宇或將銀項担作他人名字出借或買有房屋假託別人名號無論在本坡或麻六甲　檳榔嶼　上海　昔仔莪　吉灆　日裡　曼𡍼　那律　柔佛　大小白蠟　柯勝潤勃　仙那簡　實勝越　峇株巴轄　勿里洞　汝島　網咯　呂宋　淵里末　加勝吧　望加錫　碩𡍼　巨港　嚳眼　寥內　汝揠　吉變　那義寺冥離　四雅於戎　井里汶　吧劥　而汝武　望加麗　峇蠻　寧宜　芙蓉　巴東　亞齊　三寶壠　暨各屬州府者祈到本號報明當堂書立約字一紙詳細批明以杜複報而防藉言俟查明確實追回抵償之後願從厚給賞以酬其勞至遠近各色人等凡有金銀銅等器及產業家器賣與李慶鏞李慶吉以及將股份物業代爲暗典於人或將金銀銅各器代爲兌出均祈前來報知如果証據顯然本號亦當酌給花紅此帖是實決不食言幸勿遲疑是所切盼

大清光緒十六年庚寅十二月十二日　苑生公司韋芳琳謹白

貨棧店舖出賃　○啟者本公司有店舖多間欲出稅與人茲將店舖開列如左　計開大貨棧一間坐落甘公廝六甲之甘明街第十號門牌　店舖二間坐落甘公廝六甲之加街第九號十號十一號門牌　店舖一間坐落衣箱街第十七號門牌　大屋二間坐落吉靈街第一百十七號第一百十八號門牌　店舖一間坐落牛車水戲園後街第四十四號門牌　店舖二間坐落小坡梧槽路第一百零八號第一百十號門牌以上各舖租價甚相宜　諸君有欲稅居者請至本公司相商便妥謹此佈聞　光緒十六年十二月初一日新嘉坡保險公司謹啟

鐘錶出投

啟者茲本行由歐洲辦到各款時錶來叻發售其錶金銀鋼質等類無不有之計此金錶之價每枚由廿五元至一百五十元銀錶之價則每枚由八元定二十元鋼表之價每枚由三元至十元並有石面時鐘每具價銀六元另有時鐘每具價銀由二元至二元五角又八日鍊之時鐘每具價銀由四元至十元更有各款金器甚多不能備錄　諸君合意祈早　玉臨選購是荷此佈

大英一千八百九十年十一月十號

大清光緒十六年九月廿八日　續甲公司謹啟

三品酒出售

1882　GRAND VIN SUPÉRIEUR　1882

PREMIER CRÚ

Cécile Hardier

Cuvée de Réserve

續買公司　新嘉坡

BEHR & Cº　SINGAPORE

Sole Importers for Straits Settlements and Netherland's India

啟者茲本公司由歐洲辦到頂上三品酒甚多來叻發售酒味甚美且價亦相宜茲將此酒標式附登報中　諸君購而飲之細辨香味方知此言之不謬也特此佈聞

萬蘭池酒出售

啟者以上標頭所列之星標萬蘭池酒香味甘濃最稱美善飲之不惟不醉且可娛心養顏其益莫能殫述茲本公司特由歐洲辦到來叻應沽　諸君賜顧祈請認明以上所列標頭爲記庶免有誤特此佈聞

大英一千八百九十年九月二十號　續買公司謹白

延請書寫

啟者茲本館欲延請書寫石版字人一名其人須精於楷行兩法方能合用倘能兼工篆隸以及宋體各字者尤佳倘　諸君有欲就斯席者請至本館面商爲要

本館謹啟

馳名威士枝酒

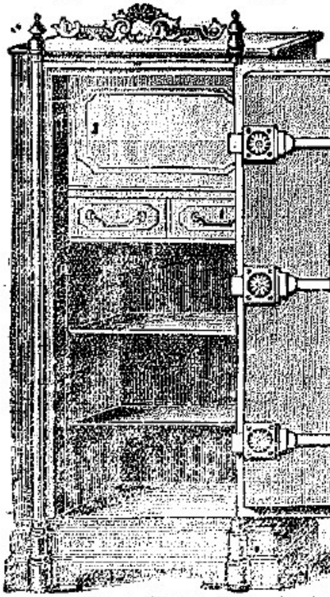
啟者本行在叻代理發傳仙裡谷威士枝酒此酒天下馳名而實得力三府諸士商尤爲酷嗜因其氣味濃香凡能除煩止渴飲此酒者能令心曠神怡至此酒在叻發售惟有本行一家而叻地各酒店多有至本行販而零沽者且其價甚相宜每箱僅取銀四元七角五占　諸君賜顧祈早惠臨爲盼

大英一千八百九十年十一月十四號

大清光緒十六年十月初三日

牙直里洋行謹啟

鐵櫥出售



啟者本行所售之鐵櫥在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫥之大小共有五等而價發最少亦在九十五元以上而此鐵櫥乃歐洲著名工師所製極爲奐善本坡所有西人暨智人以及作傲絡生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻而且異常堅固無論火燒盜劫均保無虞貨美價廉莫此爲甚倘　諸君有欲購此櫥以收藏重寶可至本行選問是幸特此間佈

大英一千八百九十年正月四號

不殺呼咨公司即前　米

加珍目丕殺公司謹啟

紅頭猴仔標萬蘭池酒出售

啟者本公司所製之紅頭猴仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣甚爲合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭幷有來士古乙

拿模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年　拾二月三號

丕殺呼咨即前加珍麥洋行謹啟　天

正金鐘標萬蘭池酒出售

啟者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華籍諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應客沽凡　諸翁有欲零躉者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚濃以之蒸釀者皆爲上等之料係無僞充之辦此酒者在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混因現在市上假冒者甚多

「新嘉坡玉來呼咨公司
專辦祖家頂上美酒發售此係
蘇格東永原庄諸君光顧認明印號」

如以上所黏各標頭無本行丕殺呼咨華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

大英一千八百八十九年十二月三號

丕殺呼咨即前加珍麥洋行謹啟　天

Printed and Published by SEE ENG LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street, Singapore.